

# Num

## Chapter 30

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1 וַיְדַבֵּר מֹשֶׁה אֶל-רָאשֵׁי הַמִּטּוֹת לְבִנֵי יִשְׂרָאֵל לֵאמֹר יְהוָה הִדְבָּר אֲשֶׁר צִוָּה  
H1696 H4872 H0413 H4294 H3478 H0559 H2088 H1697 H6680  
יְהוָה:  
H3068

ইস্রায়েলের পরিবারগোষ্ঠীর সকল নেতাদের সঙ্গে মোশি এই কথা বললেন। “এগুলো প্রভুর আজ্ঞা।

2 אִישׁ כִּי-יָדָר לַיהוָה אֹז-הַשָּׁבַע שְׁבַעַת לְאֹסֶר אֹסֶר עַל-נַפְשׁוֹ לֹא  
H0376 H5087 H5088 H3068 H7650 H7621 H0631 H0632 H5315 H3808  
יָחַל דָּבָרוֹ כְּכֹל-הַיָּצָא מִפִּי יְעֹשֶׂה:  
H1697 H3605 H3318 H6310

“যদি কোন ব্যক্তিস্বপ্নকে বিশেষ কিছু দেওয়ার জন্য প্রতিজ্ঞা করে অথবা কোন কিছু থেকে নিজেকে বিরত রাখার প্রতিজ্ঞা করে তাহলে সে যেন তার প্রতিজ্ঞা না ভাঙে। সেই ব্যক্তিয়েন অবশ্যই যা প্রতিজ্ঞা করেছিল তা সঠিকভাবে পালন করে।

3 וְאִשָּׁה כִּי-תָדָר לַיהוָה וְאֹסֶר אֹסֶר בְּבֵית אָבִיהָ בְּנוֹעָרֶיהָ:  
H0802 H5087 H5088 H3068 H0631 H0632 H0001

“কোন যুবতী স্ত্রীলোক তার পিতার বাড়ীতে থাকার সময় প্রভুকে বিশেষ কিছু দেওয়ার জন্য কোনো বিশেষ প্রতিজ্ঞা করতে পারে।

4 וְשָׁמַע אָבִיהָ אֶת-דְּבָרָהּ וְאָסְרָהּ אֲשֶׁר אָסְרָה עַל-נַפְשָׁהּ וַהֲחָרִישׁ לָהּ אָבִיהָ  
H8085 H0001 H0853 H5088 H0632 H0631 H5315 H0001  
וְקָמַו כָּל-דְּרָוּיָהּ וְכֹל-אֹסֶר אֲשֶׁר-אָסְרָה עַל-נַפְשָׁהּ יָקוּם:  
H3605 H5088 H3605 H0632 H0631 H5315

যদি তার পিতা এই প্রতিজ্ঞা সম্পর্কে জেনে থাকে এবং একমত হয়। তাহলে সেই যুবতী স্ত্রীলোকটি তার প্রতিজ্ঞা অনুসারে অবশ্যই প্রত্যেকটি কাজ করবে।

5 וְאִם-הָיָא אָבִיהָ אֲתָהּ בְּיוֹם שְׁמֻעָוָה כָּל-דְּרָוּיָהּ וְאֹסְרֶיהָ אֲשֶׁר-אָסְרָה עַל-  
H5106 H0001 H0853 H3117 H8085 H3605 H5088 H0632 H0631  
נַפְשָׁהּ לֹא יָקוּם וַיְהִי וְיִסְלַח-לָהּ כִּי-הָיָא אָבִיהָ אֲתָהּ:  
H3808 H3068 H5545 H5106 H0001 H0853

কিন্তু যদি তার পিতা এই প্রতিষ্ঠার কথা জেনে থাকে এবং সে এই ব্যাপারে একমত না হয়। তাহলে সে যে প্রতিজ্ঞা করেছিল তার থেকে সে মুক্ত। সেই সমস্ত কাজকর্ম তাকে আর করতে হবে না। তার পিতা তাকে সেই কাজ করতে নিষেধ করেছিল। সুতরাং প্রভু তাকে ক্ষমা করবেন।

6 וְאִם-חַיּוֹ תְּהִיָּה לְאִישׁ וְנִדְרֶיהָ עָלֶיהָ אֹא מִבְּטָא שְׂפָתֶיהָ אֲשֶׁר-אָסְרָהּ עַל-

[H0631](#)

[H8193](#)

[H4008](#)

[H5088](#)

[H0376](#)

[H1961](#)

[H1961](#)

נִפְשָׁה:

[H5315](#)

“কোন স্ত্রীলোক প্রভুকে কিছু দেওয়ার জন্য কোনো বিশেষ প্রতিজ্ঞা করার পর যদি তার বিবাহ হয়।

7 וְשָׁמַע אִשָּׁה בַּיּוֹם שָׁמְעוּ וְהַחֲרִישׁ לָהּ וְקָמוּ נִדְרֶיהָ וְאָסְרָהּ אֲשֶׁר-אָסְרָהּ עַל-

[H0631](#)

[H0632](#)

[H5088](#)

[H8085](#)

[H3117](#)

[H0376](#)

[H8085](#)

נִפְשָׁה יָקָמוּ:

[H5315](#)

যদি তার স্বামী তার প্রতিজ্ঞার কথা জানতে পারে এবং কোনো প্রতিবাদ না করে। তাহলে সেই স্ত্রীলোক যা প্রতিজ্ঞা করেছিল সেই কাজগুলো অবশ্যই করবে।

8 וְאִם בַּיּוֹם שָׁמַע אִשָּׁה יָנִיא אוֹתָהּ וְהִפָּר אֶת-נִדְרָהּ אֲשֶׁר עָלֶיהָ וְאֵת מִבְּטָא

[H4008](#)

[H0853](#)

[H5088](#)

[H0853](#)

[H0853](#)

[H5106](#)

[H0376](#)

[H8085](#)

[H3117](#)

שְׂפָתֶיהָ אֲשֶׁר-אָסְרָהּ עַל-נִפְשָׁה וִיהוּה יִסְלַח-לָהּ:

[H5545](#)

[H3068](#)

[H5315](#)

[H0631](#)

[H8193](#)

কিন্তু যদি তার স্বামী তার প্রতিজ্ঞার কথা জানতে পারে এবং তাকে তার প্রতিজ্ঞা পালন করতে দিতে অসম্মত হয়। তাহলে সেই স্ত্রী যা প্রতিজ্ঞা করেছিল সেই সমস্ত কাজ তাকে আর করতে হবে না। তার স্বামী তার স্ত্রীর প্রতিজ্ঞা ভঙ্গ করিয়েছিল। সেই স্ত্রীকে তার প্রতিজ্ঞানুসারে কাজ করতে দেয় নি। সুতরাং প্রভু তাকে ক্ষমা করবেন।

9 וְנָדָר אֶלְמִנָּה וְנָרוּשָׁה כָּל-אֲשֶׁר-אָסְרָהּ עַל-נִפְשָׁה יָקוּם עָלֶיהָ:

[H5315](#)

[H0631](#)

[H3605](#)

[H1644](#)

[H0490](#)

[H5088](#)

“একজন বিধবা অথবা একজন স্বামী পরিত্যক্ত স্ত্রীলোক কোনো বিশেষ প্রতিজ্ঞা করে থাকতে পারে। যদি সে তা করে। তাহলে সে তার প্রতিজ্ঞানুসারে সমস্ত কিছুই সঠিকভাবে করবে।

10 וְאִם-בֵּית אִשָּׁה נִדְרָהּ אֹא-אָסְרָהּ אָסָר-עַל-נִפְשָׁה בְּשִׁבְעָה:

[H7621](#)

[H5315](#)

[H0632](#)

[H0631](#)

[H5087](#)

[H0376](#)

“একজন বিবাহিতা স্ত্রীলোক প্রভুকে কিছু দেওয়ার জন্য কোনো বিশেষ প্রতিজ্ঞা করে থাকতে পারে।

11 וְשָׁמַע אִשָּׁה וְהַחֲרִישׁ לָהּ לֹא הָנִיא אֹתָהּ וְקָמוּ כָּל-נִדְרֶיהָ וְכָל-אָסָר-אֲשֶׁר-

[H0632](#)

[H3605](#)

[H5088](#)

[H3605](#)

[H0853](#)

[H5106](#)

[H3808](#)

[H0376](#)

[H8085](#)

אָסְרָהּ עַל-נִפְשָׁה יָקוּם:

[H5315](#)

[H0631](#)

যদি তার স্বামী তার প্রতিজ্ঞার কথা জানতে পারে এবং তাকে তার প্রতিজ্ঞা পালন করতে দিতে সম্মত হয়। তাহলে সে তার প্রতিজ্ঞানুসারে সমস্ত কাজ অবশ্যই যথাযথভাবে পালন করবে। সে যা প্রতিজ্ঞা করেছিল সেই অনুসারে সমস্ত কিছু সে অবশ্যই দেবে।

